

BLICKPUNKT BORNHÖVED



Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen
Gemeinden des Amtes Bornhöved
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99

Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4

Jugendfeuerwehren üben gemeinsam

Jogi Blunk: „Mit den Jugendlichen kann man etwas anfangen“

Eine kreisübergreifende Großübung mit 100 Mädchen und Jungen aus den Jugendfeuerwehren Bornhöved, Schönhöben, Wankendorf und Trappenkamp, zeigten in Rendswühren, was sie gelernt haben. Unternehmer Jogi Blunk hatte einen Teil des Geländes seines Agrar- und Umweltunternehmens für diese Großübung des Feuerwehr-Nachwuchses zur Verfügung gestellt. „Es ist einfach wunderbar, zu erleben, mit welchem Eifer und Umsicht die Mädchen und Jungen ihre ihnen vorgegebenen Aufgaben abarbeiten“, sagte ein feuerwehргеbeisteter Jogi Blunk. Angeleitet und begleitet wurden die Kinder und Jugendlichen von 20 erwachsenen Feuerwehrleuten. Weitere Helfer waren, beispielsweise als geschminkte Statisten, in das Geschehen eingebunden.

„Es ist ein aufregender Tag für die Jugendfeuerwehrleute, die heute erstmalig und kreisübergreifend gemeinsam üben“, sagte Philipp Baumann, Jugendfeuerwehrwart

in Bornhöved. Er hatte die Übung ausgearbeitet.

Als Zuschauer waren fast sämtliche Bürgermeister sowie Feuerwehr-Führungskräfte der beteiligten Orte anwesend. Amtsvorsteher Andreas Liesch hatte, neben lobenden Worten für die

Kinder und Jugendlichen, für jede Gruppe eine Dose mit Naschis mitgebracht.

„Ich bin von Anfang bis Ende begeistert von Eurem Engagement mit Euch kann man etwas anfangen“, sagte Jogi Blunk bei der Abschlussbesprechung.



Jogi Blunk freute sich über das ehrenamtliche Engagement der Kinder und Jugendlichen, die auf seinem Betriebsgelände eine Großübung abhielten.

FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt

Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten
Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
Krankentransporte sitzend (alle Kassen)

Trappenkamp
(0 43 23) 29 00

Günnebeker Plattsacker im Gönnebeker Bürgerverein

Musikalische Überraschung

Die Überraschung beim traditionellen Karpfen- und Fleischessen der Günnebeker Plattsacker war in diesem Jahr der "Männergesangsverein Eintracht Bornhöved", unter der Leitung von Erwin Gessner. Der Einladung in den Landgasthof „Kirschenholz“ in Schillsdorf folgten 60 Personen aus Gönnebek und der näheren Umgebung.

„Zum Jahresausklang möchten wir mit Freunden der plattdeutschen Sprache einige gesellige Stunden verbringen“, erläuterte Plattsacker-Leiter Werner Stöwer den Sinn dieser Zusammenkunft. Unter den Gästen waren, neben Gönnebeks Bürgermeister

Knut Hamann auch die 1. Vorsitzende des „Bläsercorps Hubertus Segeberg“, Christiane Stock. Erstmals dabei war Amtsvorsteherin Dr. Beatrix Klüver aus Tensfeld. Zur Einstimmung und als Vorabgeschenk zum 20-jährigen Bestehen der Plattsacker im Jahr 2024, hatte sie den Gesangsverein mitgebracht. Neben plattdeutschen Liedern und auch Geschichten, vorgetragen von Renate Böhling und Meike Tensfeld, war noch genügend Zeit für einen ausführlichen Klönschnack. Den Abschluss der Veranstaltung bildete das gemeinsam gesungene „Schleswig-Holstein-Lied“.

SOVD Sozialverband Deutschland Ortsverband Bornhöved

Am 27.11. findet der letzte Spielernachmittag im Martin-Luther-Haus in Bornhöved statt. Beginn ist wie immer um 15.00 Uhr. Die Termine für 2024 werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Sparclub „Hol Di ran“ Schmalensee

Am Samstag den, 25.11., findet unser Sparclubessen im Landgasthof Voss statt. Beginn: 19.30 Uhr, Auszahlungen ab 19.00 Uhr. Bei gutem Essen, Musik und Tombola wollen wir wieder feiern. Freunde, Bekannte und Nachbarn sind als Gäste ganz herzlich willkommen. Traditionell gibt es Grünkohl und alternativ Eisbein oder Schnitzel. Unsere Sparclubmitglieder erhalten einen Essenszuschuss von 5,00 €.

Um unsere Tombola zu vervielfältigen, freuen wir uns über jeden, der bereit ist, etwas beizusteuern. Anmeldung zum Essen ab sofort bitte im Landgasthof Voss (Tel.: 04323-6304) oder bei Bernhard Buchholz (Tel.: 04323-7443).

Adventsausstellung

Fr. 24.11. von 9.00 bis 20.00 Uhr
Sa. 25.11 von 9.00 bis 18.00 Uhr
So. 26.11 von 11.00 bis 16.00 Uhr



Türkränze
ab 12,90 €

Adventskränze
ab 24,00 €

Kaffee & Kuchen

Tombola



Ohlsen

Gartencenter
Schönhöben

Inh. Tanja Radloff

Rüderkoppel 1 · 24601 Ruhwinkel · OT Schönhöben · Tel. 0 43 23 / 966 39

Tägl. geöffnet von 9⁰⁰-18⁰⁰ Uhr · Sa. + Mi. von 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

Richard-Hallmann-Schule

Informationen über den Weg zur Fachhochschulreife und zum allgemeinbildenden Abitur an der Richard-Hallmann-Schule in Trappenkamp für das Schuljahr 2024/25

An der RHS Trappenkamp stehen zum Sommer wieder Plätze in der Oberstufe auch für Schülerinnen und Schüler der umliegenden Gemeinschaftsschulen und andere Interessierte mit Berechtigung zum Besuch der Oberstufe zur Verfügung.

Die Schule lädt alle daran interessierten Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern ein, am Donnerstag, den 14. Dez. 2023 von 18.30 Uhr bis ca. 20.30 Uhr im Rahmen einer Informationsveranstaltung in unserer Mensa einen

Einblick in unsere Oberstufe und den Weg zur Fachhochschulreife und zum Abitur zu bekommen.

Eine Anmeldung unter Vorlage des aktuellen Halbjahreszeugnisses der 10. Klasse ist bereits unmittelbar nach der Ausgabe der Halbjahreszeugnisse Ende Januar 2024 möglich.

Das Anmeldeformular lässt sich von der Homepage der Schule unter www.rhs-trappenkamp.de herunterladen, es liegt aber auch im Sekretariat aus.

Seit über 60 Jahren

Markmann Obst & Gemüse

Weihnachtsbaum zum Selbstschlagen,
Nordmantannen
bis 2m 20 €/St., bis 3m 25 €/St., ab 3m 35 €/St.,
einnetzen pro Baum 2 €

am 09.12. + 10.12. und 16.12. + 17.12.
Selbstschlagen von 09.00 - 16.00 Uhr
19.-23.12. Verkauf ab Hof

Ein Begriff für Qualität und Frische

bei Manfred Markmann

Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönhöben

Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.

Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

Bürgerbus Bornhöved

Wir suchen dringend Verstärkung für unseren Bürgerbus Bornhöved.

Sie haben Zeit ein bis zwei Mal pro Monat am Dienstag von 9:00-11:30 den Bürgerbus zu fahren, für Einkäufe in Bornhöved.

Sie haben Erfahrungen einen Renault Bus zu fahren, mögen sich gerne unterhalten, haben Spaß und haben die Kraft auch einen Gehwagen ein und auszuladen und die Einkäufe, dann rufen Sie

mich sehr gerne an.

Unsere lieben Mitfahrer freuen sich auf die Unterstützung, damit wir auch in Zukunft den Bürgerbus in Bornhöved anbieten können.

Natürlich gibt es auch eine Aufwandsentschädigung. Haben Sie Lust? Wir freuen uns sehr.

Bernd Petersdorff Koordinator Bürgerbus Bornhöved
0172/1997228

Seit über 60 Jahren

Markmann Obst & Gemüse

Kartoffeln, fr. Gemüse, Kürbisse,
gefr. Weidemasthähnchen, fr. Grünkohl
selbstgemachte Fruchtaufstriche u.v.m.

Tannengrün (Nordmantanne)

Ab 9.12. Weihnachtsbaum selbst schneiden

Verkauf: Do. + Fr. 8.00-12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr

Ein Begriff für Qualität und Frische

bei Manfred Markmann

Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönhöben

Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.

Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

Amtliche Bekanntmachungen

Die rechtswirksamen Bekanntmachungen erfolgen über die Homepage.
Die nachstehenden Bekanntmachungen haben nur nachrichtlichen Charakter.

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Wahlprüfungsausschusses
der Gemeinde Damsdorf**
Montag, 27.11.2023 um 19:00 Uhr
Dörphus, 23824 Damsdorf

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
 2. Wahl eines Ausschussvorsitzenden
 3. Feststellung der Gültigkeit der Gemeindewahl vom 14.05.2023
- gez. Gert Jürgens, Vorsitzender

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Finanzausschusses
der Gemeinde Damsdorf**
Montag, 27.11.2023 um 19:30 Uhr
Dörphus, 23824 Damsdorf

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
 2. Beschlüsse zur Tagesordnung
 3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 01.11.2022
 4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
 5. Finanzbericht III. Quartal 2023 inkl. über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen
 6. Beteiligung an der Schleswig-Holstein Netz AG und Ausgliederung des Netzgeschäftes auf eine neue Tochtergesellschaft (Schleswig-Holstein Netz GmbH)
 7. Vorbereitung Haushalt 2024
 8. Aufteilung der Bilanzsumme auf allgemeine Rücklage und Ausgleichsrücklage zum 01.01.2024
 9. Einwohnerfragezeit
 10. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
- gez. Dr. Peter Steck, Vorsitzender

Einladung der Gemeinde Schmalensee zu einer frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung

Die Gemeindevertretung hat am 16.12.2020 einen Beschluss zur Aufstellung der 8. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schmalensee gefasst. Mit dieser Änderung soll eine bisher landwirtschaftlich genutzte Fläche planungsrechtlich für eine Wohnbebauung vorbereitet werden.

Der Geltungsbereich der Planung umfasst das Gebiet „östlich der Dorfstraße, nördlich der Damsdorfer Straße, nördlich der Straße Am Ringreiterplatz, westlich des Grasweges, Teilflächen der Flurstücke 22 und 23, Flur 4 sowie die Flurstücke 33/1, 232/33, 233/33, 234/33, Flur 8 in der Gemarkung Schmalensee“.

Lageplan mit Umgrenzung des Plangebietes:



Die Öffentlichkeit soll am

Donnerstag, 30.11.2023 um 19:15 Uhr
im Gasthof Voß, Dorfstr. 13, 24638 Schmalensee
(vor der Sitzung des Ausschusses für Planung, Umwelt, Bau- und Wegeangelegenheiten)

über die Planung und deren Auswirkungen informiert werden. Es besteht im Rahmen dieser Veranstaltung Gelegenheit, sich zu der Planung zu äußern.

Ich lade alle Interessierten ein, an dieser Informationsveranstaltung teilzunehmen.

Trappenkamp, den 13.11.2023

Für die Gemeinde Schmalensee bekannt gemacht:
Amt Bornhöved
Der Amtsdirektor
Am Markt 3
24610 Trappenkamp
Im Auftrage
gez. (Timm)

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung des Ausschusses für Kultur und Gemeinschaftspflege der Gemeinde Stocksee
Dienstag, 28.11.2023 um 19:30 Uhr
Alte Schule Stocksee, Am Dorfplatz 4, 24326 Stocksee

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
 2. Beschlüsse zur Tagesordnung
 3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 06.07.2023
 4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
 5. Auswertung der Ideensammlung vom 22.11.2023
 6. Veranstaltungen 2024
 7. Seniorenweihnachtsfeier 2023
 8. Einwohnerfragezeit
 9. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
- gez. Franziska Meyer, Vorsitzende

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung des Ausschusses für Kultur, Gemeinschaftspflege, Jugend und Sport der Gemeinde Gönnebek
Donnerstag, 23.11.2023 um 19:30 Uhr
Uns Dörphuus, Rotbüschenkamp, 24610 Gönnebek

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
 2. Verpflichtung bürgerlicher Ausschussmitglieder
 3. Beschlüsse zur Tagesordnung
 4. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 20.11.2019
 5. Bericht des Ausschussvorsitzenden
 6. Beratung zur Seniorenweihnachtsfeier 08.12.2023
 7. Beratung zur Familienweihnachtsfeier 09.12.2023
 8. Jahresplan 2024
 9. Einwohnerfragezeit
 10. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
- gez. Torsten Schröder, Vorsitzender

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Finanzausschusses
der Gemeinde Trappenkamp**
Donnerstag, 30.11.2023 um 19:30 Uhr
Panoramazimmer Bürgerhaus, Am Markt 3,
24610 Trappenkamp

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 09.10.2023
4. Bericht der Ausschussvorsitzenden
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Gebührenkalkulation Abwasserbeseitigung der Gemeinde Trappenkamp / XI. Nachtragsatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Abwasserbeseitigung der Gemeinde Trappenkamp vom 10.09.2014
7. Vorbereitung Haushalt 2024
8. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
9. Einwohnerfragezeit

Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.

10. Antrag auf Stundung einer Gewerbesteuerforderung
11. Stellenausschreibung für eine zusätzliche Hausmeisterstelle
12. Personalangelegenheit: Erweiterung des Stellenplans oder Qualifizierung eines Mitarbeiters beim Bauhof

öffentlich

13. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

gez. Mandy Jaouadi, Vorsitzende

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Finanzausschusses
der Gemeinde Tensfeld**
Mittwoch, 29.11.2023 um 20:00 Uhr
Uns Huus, Am hohen Stein, 23824 Tensfeld

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 21.09.2023

4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
 5. Jahresabschluss 2022
 6. Vorbereitung Haushalt 2024
 7. Beteiligung an der Schleswig-Holstein Netz AG und Ausgliederung des Netzgeschäftes auf eine neue Tochtergesellschaft (Schleswig-Holstein Netz GmbH)
 8. Einwohnerfragezeit
 9. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
- gez. Olaf Scheel, Vorsitzender

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Finanzausschusses
der Gemeinde Bornhöved**
Montag, 27.11.2023 um 19:30 Uhr
Altes Amt, Sitzungssaal EG, Lindenstr. 5,
24619 Bornhöved

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
 2. Beschlüsse zur Tagesordnung
 3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 25.09.2023
 4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
 5. Einwohnerfragezeit
 6. Beratung und Beschlussfassung zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2024
 7. Neufassung einer Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Bornhöved über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und über die Abgabe von Wasser vom 23.05.1980 (Wassergebührensatzung)
 8. Neufassung der Satzung der Gemeinde Bornhöved über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungsgebührensatzung)
 9. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
- gez. Anna Priehs, Vorsitzende

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Ausschusses für Planung und Umwelt,
Bau- u. Wegeangelegenheiten der
Gemeinde Schmalensee**
Donnerstag, 30.11.2023 um 19:15 Uhr
Gasthof Voß, Dorfstr. 13, 24638 Schmalensee

Tagesordnung:

Vor der Sitzung des Ausschusses soll die Öffentlichkeit über die aktuelle Planung zur 8. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet "Östlich der Dorfstraße, nördlich der Damsdorfer Straße, nördlich der Straße Am Ringreiterplatz, westlich des Grasweges, Teilflächen der Flurstücke 22 und 23 Flur 4 sowie die Flurstücke 33/1, 232/33, 233/33, 234/33, Flur 8 in der Gemarkung Schmalensee" informiert werden. Hierzu lade ich ein.

öffentlich

1. 8. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet "Östlich der Dorfstraße, nördlich der Damsdorfer Straße, nördlich der Straße Am Ringreiterplatz, westlich des Grasweges, Teilflächen der Flurstücke 22 und 23 Flur 4 sowie die Flurstücke 33/1, 232/33, 233/33, 234/33, Flur 8 in der Gemarkung Schmalensee" Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit
2. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
3. Beschlüsse zur Tagesordnung
4. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 12.10.2023
5. Bericht des Ausschussvorsitzenden
6. Einwohnerfragezeit
7. Bebauungsplan Nr. 8, 1. Bauabschnitt, für das Gebiet „Östlich der Dorfstraße, nördlich der Damsdorfer Straße, nördlich der Straße Am Ringreiterplatz, westlich des Grasweges, Teilflächen der Flurstücke 22 und 23 Flur 4 sowie die Flurstücke 33/1, 232/33, 233/33, 234/33, Flur 8 in der Gemarkung Schmalensee“ hier: Informationen zum Sachstand und ggf. Beschlussfassung
8. Beratung und ggf. Beschlussfassung zur baulichen und technischen Ertüchtigung der Ortsentwässerungsanlage
9. Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Straßenbeleuchtung
10. Beratung und ggf. Beschlussfassung zum Radwegebau an der Stockseer Straße
11. Beratung und ggf. Beschlussfassung zu gemeindlichen Geräten
12. Vorberatung zur Haushaltsplanung 2024
13. Beratung und ggf. Beschlussfassung zum Dorfkopf der Gemeinde; Initiierung einer Projektgruppe
14. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses

Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.

15. Personalangelegenheiten - Mitarbeiterqualifikation

öffentlich

16. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

gez. Christian Detolf, Vorsitzender

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes Nr. 9 der Gemeinde Schmalensee

Der von der Gemeindevertretung in der Sitzung am 19.10.2023 gebilligte und zur Auslegung bestimmte Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 9 der Gemeinde Schmalensee für das Gebiet „Nördlich Belauer Straße, Hausnummern 2, 4, 4 A, 6 und 8“ und die Begründung liegen vom 04.12.2023 bis 04.01.2024 in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, 24610 Trappenkamp, Zimmer A 27, während der folgenden Öffnungszeiten

**montags von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr,
mittwochs, donnerstags und freitags
von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr**

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Es können auch Termine außerhalb der o. g. Öffnungszeiten vereinbart werden. Der Termin kann per Email: bauleitplanung@amt-bornhoeved.de oder telefonisch unter der Rufnummer 04323/9077-57 vereinbart werden.

Zusätzlich ist der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB auszulegenden Unterlagen im Internet unter der Adresse www.amt-bornhoeved.de und dort unter der Rubrik Bauleitplanung → Bebauungspläne eingestellt und über den Digitalen Atlas Nord des Landes Schleswig-Holstein zugänglich.

Von einer Umweltprüfung wird abgesehen, weil der Bebauungsplan nach § 13a BauGB der Innenentwicklung dient.

Während der Auslegungsfrist können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen einsehen sowie Stellungnahmen hierzu schriftlich, während der Dienststunden zur Niederschrift oder per E-Mail an bauleitplanung@amt-bornhoeved.de abgeben.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Änderung des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) in Verbindung mit § 3 BauGB und dem Landesdatenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach dem BauGB (Artikel 13 DSGVO)“, das mit ausliegt.

Lageplan mit der Abgrenzung des Geltungsbereichs des Bebauungsplanes Nr. 9 der Gemeinde Schmalensee:



Trappenkamp, den 13.11.2023

Für die Gemeinde Schmalensee bekannt gemacht:
Amt Bornhöved
Der Amtsdirektor
Am Markt 3
24610 Trappenkamp
Im Auftrage
gez. Timm

Amtliche Bekanntmachungen

I. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Tensfeld für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund des § 80 der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 23.10.2023 - und mit Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde - folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um (alle Angaben in EUR)	vermindert um (alle Angaben in EUR)	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge (alle Angaben in EUR)	
			gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf
1. im Ergebnisplan der Gesamtbetrag der Erträge	125.000	0	1.489.900	1.614.900
Gesamtbetrag der Aufwendungen	66.600	0	1.990.500	2.057.100
Jahresüberschuss	0	0	0	0
Jahresfehlbetrag	0	58.400	500.600	442.200
2. im Finanzplan der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	55.000	0	1.215.300	1.270.300
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	66.000	0	1.905.100	1.971.700
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	213.000	0	451.300	664.300
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	213.000	0	477.800	690.800

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	von bisher	100.000	auf	279.800
---	------------	---------	-----	---------

§ 3

Die kommunalaufsichtliche Genehmigung wurde am 02.11.2023 erteilt.

Trappenkamp, den 13.11.2023 L.S. Dr. B. Klüver
Bürgermeisterin

Die vorstehende I. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Tensfeld für das Haushaltsjahr 2023 wird hiemit öffentlich bekannt gemacht. Die Nachtragshaushaltssatzung und der Nachtragshaushaltsplan liegen in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, den 13.11.2023

Amt Bornhöved
Der Amtsdirektor



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

„Gott, du kennst meine Torheit, und meine Schuld ist dir nicht verborgen.“ Psalm 69,6

Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:

Samstag, 25.11.2023

13- 18 Uhr Adventsmarkt an der Alten Schmiede

Sonntag, 26.11.2023

Toten- und Ewigkeitssonntag
10 Uhr Gottesdienst mit Feier des Hl. Abendmahls und Gedenken an die Verstorbenen

So erreichen Sie uns:

Kirchenbüro Gesa Heß
Tel. 04323-901211, E-Mail - kirchenbuero@kirchengemeinde-born-hoeved.de, Fax

04323-901217, Sprechzeiten: Mo + Di von 10:00 bis 12:00 Uhr, Fr von 10:30 bis 12:00 Uhr und Mi von 14:00-17:00 Uhr oder nach Absprache.

Friedhofsverwaltung Gesa Heß
Tel. 04323-6770, E-Mail: friedhof@kirchengemeinde-born-hoeved.de, Sprechzeiten: Mo 14-15 Uhr, Mi+ Fr 9-10 Uhr oder nach Absprache.

Pastorin Egener- 04323-901214
Pastorin Karopka-0151-52172555
Vicelin-Kindergarten Bornhöved-Frau Stumpf, 04323-6464

Wir sind immer an Ihrer Seite „Sie sind nicht allein“

Bestattungen

Daniels GbR

Inh. Tanja Daniels u. Inka Krüger · Bestattungen auf allen Friedhöfen
Trappenkamp · Bornhöved

☎ (043 23) 2254 · Fax 8058041 · ☎ 0171 - 785 08 62

Bestattungsinstitut
Hünemörder

Kronberg 21
24619 Bornhöved
Telefon 043 23 / 62 83
Fax 043 23 / 66 22



Die **Gemeinde Tensfeld** sucht
zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

eine*n Erzieher*in oder eine*n Sozialpädagogische*n Assistent*in (m,w,d)

für ihren Kindergarten „Drei kleine Freunde“

Es handelt sich um eine unbefristete Krankheitsvertretung auf Abruf. Die Eingruppierung erfolgt unter Berücksichtigung der jeweiligen persönlichen Voraussetzungen und Qualifikationen gemäß dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) bis zur Entgeltgruppe S 8a TVöD-SuE für Erzieher*innen und bis zur Entgeltgruppe S 3 TVöD-SuE für Sozialpädagogische Assistenten.

Nähere Einzelheiten unter www.amt-bornhoeved.de

Bewerbungsschluss ist der 06.12.2023



Katholische Kirchengemeinde
St. Josef, Sudetenplatz 15,
24610 Trappenkamp
Pfarrbüro: Tel.: 04323-2564
mittwochs 16:00 Uhr - 17:00 Uhr
Pfarrer Peter Wohs
Tel.: 04321-42589
Sonntag, 26.11.
09:00 Uhr Eucharistiefeier
Kollekte für die Gottesdienste in
der Advents- und Weihnachtszeit
Sonntag, 26.11.
10:00 Uhr Erstkommunionkate-
chese

DAS GARTENTEAM RUSCH

**Garten- und
Landschaftspflege**

**Winterdienst
Dauerpflege**

**Tel. 0 43 94 / 993 93 34
Mobil 0173 / 9762274**

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

0 39 44 - 361 60
www.wm-aw.de
**Wohnmobilcenter
am Wasserturm**

**Wasser- und
Bodenverband
Wankendorfer
Seengebiet**

Mitgliederversammlung

Einladung zur ordentlichen Mit-
gliederversammlung des Wasser-
und Bodenverbandes am **Don-
nerstag, dem 07. Dezember
2023 um 19.30 Uhr** in Ruhwinkel,
Feuerwehrrätehaus.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfä-
higkeit
3. Bericht des Verbandsvorste-
hers
4. Protokoll 2022
5. Jahresrechnung 2022
6. Erläuterungen zum Prüfber-
icht
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes
9. Beratung und Beschluss zum
Haushalt 2024
10. Verschiedenes
gez. Verbandsvorsteher
H.- J. Biß

**Sventana-Schule
Bornhöved**

Infoveranstaltung zum Schuljahr 2024/2025

Am **Donnerstag, den 30.11.** um
18:00 Uhr wird es an unserer
Schule eine Informationsveran-
staltung geben, zu der wir Dich,
liebe zukünftige Fünftklässlerin,
lieber zukünftiger Fünftklässler,
und Sie, liebe Eltern sowie Erzie-
hungsberechtigte sehr gerne ein-
laden wollen.
Die Veranstaltung wird ca. eine
Stunde dauern.

Wir schließen Ihr Gebiet!

FAKESCHÄFT BORNHÖVED
Ab-Landstraße 1
24610 Bornhöved
Tel.: 043 23 - 89 80 80
Tel.: 043 23 - 89 80 82

FAKESCHÄFT WANKENDORF
Bornhöved Landstraße 1
24610 Wankendorf
Tel.: 043 23 - 89 80 80
Tel.: 043 23 - 89 80 82

E-Mail: info@genossenschaft.de
URL: www.genossenschaft.de

PROKUR LEGITIM
HANSWIRTHSCHAFTE
VERBAND

VERBANDSVORSTAND
VERBANDSVORSTAND
VERBANDSVORSTAND
VERBANDSVORSTAND
VERBANDSVORSTAND

**Büttner & Büttner
Pflegeteam GmbH**

kompetent, motiviert,
flexibel, zuverlässig

Am Markt 28
24610 Trappenkamp
Tel. 0 43 23 / 805 85 54
Fax 0 43 23 / 805 85 53
info@pflegeteam-buettner.de
www.pflegeteam-buettner.de

**Neu-
apostolische
Kirche**

Sonntag, 26.11.
16:00 Uhr Gottesdienst
Mittwoch, 29.11.
19:30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 03.12.
10:00 Uhr Gottesdienst zum 1.
Advent
Mittwoch, 06.12.
19:30 Uhr Gottesdienst

STARKETISCHLEREI

Rollladen
Zeitlos, klassisch und mit
höherem Schutzfaktor

Markisen
Elegantes Design und
bewährte Technik

Insektenschutz
Keinen Zutritt für
Mücke & Co

Kurt Starke GmbH
Kuhberg 27,
24619 Bornhöved
Tel.: 04323 - 64 54
Fax: 04323 - 61 19
info@starketischlerei.de
www.starketischlerei.de

**Landjugend
Schmalensee**

Einladung zur Jahres- hauptversammlung

Am **Freitag, den 24. November
2023** findet im Gasthof Voß um 20
Uhr die Jahreshauptversammlung
der Landjugendgruppe Schma-
lensee statt. Alle Mitglieder- und
die es noch werden wollen- sind
hierzu herzlich eingeladen.
Folgende Tagesordnungspunkte
sind vorgesehen:

1. Eröffnung & Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfä-
higkeit
3. Genehmigung der Tagesord-
nung
4. Genehmigung des Protokolls
von der letzten JHV vom
25.11.2022
5. Bericht des Vorstandes
6. Kassenbericht
7. Bericht der
Kassenprüfer*innen
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahlen
 - a.1. Vorsitzender (bisher Ben-
net Blömke; Neuwahl nötig)
 - b.1. Vorsitzende (bisher Mila
Mühlenberg; Wiederwahl
möglich)
 - c.2. Vorsitzende (bisher Mette
Voss Wiederwahl möglich)
 - d.2. Vorsitzender (bisher Jan-
nis Nagel; Neuwahl nötig)
 - e.3. Vorsitzende (bisher Meta
Mühlenberg; Neuwahl
nötig)
 - f.3. Vorsitzender (bisher Jonas
Garces; Neuwahl nötig)
 - g. Kassenwart/in (bisher Eric
Lütt; Neuwahl nötig)
 - h. Schriftwart/in (bisher Laura
Hack; Wiederwahl möglich)
10. Wahl der Kassenprüfer/innen
 - a.1. Kassenprüfer/in (bislang
Tristan Carstensen)
11. Verschiedenes
Das Protokoll der letzten Jahres-
hauptversammlung kann eine
halbe Stunde vor Beginn der Ver-
anstaltung eingesehen werden.

Seniorenbeirat Bornhöved

Wie gewohnt findet unser Senio-
renstammtisch am 1. Freitag des
Monats im Café Elend statt, dies-
mal also am 1. Dezember um
15.00 Uhr.
Karsten Behrends wird wieder
alte Bilder von Bornhöved zeigen,
die Erinnerungen wachrufen - von
denen aber einige auch schon vor
über 100 Jahren aufgenommen
wurden. Solche Bilder bekommt
man nicht oft zu sehen. Wir wür-
den uns daher freuen, wenn sehr
viele Senioren diese Chance
wahrnehmen.

**Kath.
Kirchengemeinde
St. Josef**

Katholische Kirchengemeinde
St. Josef, Sudetenplatz 15,
24610 Trappenkamp
Pfarrbüro: Tel.: 04323-2564
mittwochs 16:00 Uhr - 17:00 Uhr
Pfarrer Peter Wohs
Tel.: 04321-42589
Sonntag, 26.11.
09:00 Uhr Eucharistiefeier
Kollekte für die Gottesdienste in
der Advents- und Weihnachtszeit
Sonntag, 26.11.
10:00 Uhr Erstkommunionkate-
chese

**Ev.-Luth.
Friedenskirche
Trappenkamp**

Herzliche Einladung zu unserem
Gottesdienst am 26.11.2023
(Ewigkeitssonntag) um 10.00 Uhr
in unserer Friedenskirche mit Pas-
tor Lars Petersen. In diesem
Gottesdienst wird der Verstorbe-
nen des vergangenen Kirchenjah-
res gedacht.
Die Kollekte ist vorgesehen für
unsere Arbeit mit Kindern und Ju-
gendlichen.

Chorkonzert „Himmlische Klänge“ – Kirchenlieder im Wandel der Zeit 25.11. 19.00 Uhr!

Der Chor Chorissimo lädt, zusam-
men mit dem gemischten Chor
Beringstedt, zu diesem Konzert
ein. Der Eintritt ist frei, eine
Spende am Ausgang wird erbe-
ten.

Unser Posaunenchor probt immer
mittwochs. Termine ab 17.30 Uhr
und nach Absprache. Instrumente
sind vorhanden, Anfänger sind
herzlich willkommen.

Der Chor „Chorissimo“ probt
jeden Freitag um 19.30 Uhr im
Gemeindehaus. Alle Stimmen
sind herzlich willkommen.

Der Kirchenchor findet vorerst
nicht statt!

Telefonisch können Sie uns wie
gewohnt im Kirchenbüro errei-
chen unter der Telefonnummer:
04323-2665

Reparatur-Café „Repair-Café“ Bornhöved

An jedem **ersten Samstag im
Monat, diesmal also am 2. De-
zember, findet das Repair-Café
in Bornhöved, Jahnweg 6 (im
Flur zur Aula der Sventanas-
chule) in der Zeit von 14.00 bis
17.00 Uhr statt.**

Fachleute, die Spaß am Lösen
technischer Probleme und am Re-
parieren haben, stehen bereit, um
zu helfen, Gegenstände des tägli-
chen Gebrauchs wieder funktions-
fähig zu machen - und diesmal ist
auch unsere Schneiderin wieder
dabei, um Reparaturen und kleine
Änderungen an Kleidungsstücken
für Sie durchzuführen.

A.J.K. auch von privat

Recyclinghof Tensfeld

Containerdienst für...
Sand-Kies-Recycling
Holz-Späne
Kontakt
04557-
96 14 99 0

Ordnungsgemäß:
Mo. - Fr. 7-18 Uhr, jeden 1. Sa. im Monat 7-13 Uhr

Schleswig-Holsteinische Universitätsgesellschaft – Sektion Trappenkamp/ Bornhöved

Prof. Dr. Dr. Manfred Hanisch,
Historisches Seminar, CAU

Geschichte der Frau

Es ist eine lange, wechselvolle
und nicht selten eine unglaubliche
Geschichte: die Geschichte der
Frau, ihrer Unterdrückung und
ihrer Emanzipation.

Die ganze lange Geschichte kann
in 45 Minuten natürlich nicht
behandelt werden, und so konzen-
triert sich der Vortrag nur auf
einzelne Aspekte, vor allem aus
der Zeitgeschichte:

- Unterdrückung in der frühen
Bundesrepublik und Emanzipa-
tion nach 1968
- „Die Frau war das Beste der
DDR“
- Unterdrückung der Frau und
Faszination im „Dritten Reich“.
Anschließend kurze Einblicke
über Maitresses (z.B. Pompadour
und Herrscherinnen (z.B. Katha-
rina II von Russland)...

Der Vortrag will zeigen, wie an-
ders die Stellung der Frau zur Se-
xualität sein kann in Abhängigkeit
von Zeit und Kulturkreis, von
Adam und Eva (Beginn der Ab-
wertung der Frau) bis heute.
**Donnerstag, 30.11., 19:00 Uhr
Bürgerhaus Nordsaal,
Am Markt 3, Trappenkamp**
Eintritt frei!
Anmeldung erbeten:
ruediger.soltwedel@t-online.de
[info@vhs-trappenkamp-bornhoe-
ved.de](mailto:info@vhs-trappenkamp-bornhoe-
ved.de)



Der Schulverband Sventana Bornhöved
sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine

Reinigungskraft (m/w/d)

für die Grund- und Gemeinschaftsschule in Bornhöved.

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Teilzeit-
stelle als Springer mit einer regelmäßigen wöchentlichen Ar-
beitszeit von derzeit 20 Stunden. Die Arbeitszeit ist
hauptsächlich in den Mittags-/ Nachmittagsstunden zu lei-
sten. Die Eingruppierung erfolgt gemäß dem Tarifvertrag des
öffentlichen Dienstes (TVöD) nach der Entgeltgruppe 1 TVöD.

Nähere Informationen unter:
<https://www.schulverband-bornhoeved.de/>

Bewerbungsschluss ist der 10.12.2023